



MINISTERUL MUNCII
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE



CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII
nr. 5194 data 08.07.2020

1. Părțile contractante

În temeiul Legii nr. 98 din 19 mai 2016, privind achizițiile publice și a Hotărârii nr. 395 din 2 iunie 2016, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/ acordului-cadru din Legea nr. 98/ 2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestare servicii, între :

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII BRAȘOV, cu sediul în Jud. Brașov, Mun. Brașov, str. 13 Decembrie, nr.13A, Cod poștal 500199, tel.0268/ 418055, fax 0262/ 472216, Cod fiscal 13592877, Cont IBAN RO79TREZ13125680320XXXXX deschis la Trezoreria Mun. Brașov, reprezentată legal prin Director Executiv Mady Brescan, în calitate de beneficiar,

și

S.C. ELCATE S.R.L., cu sediul în Jud. Brașov, Mun. Brașov, str. Carpenului, nr. 12, număr de înmatriculare J08/972/1991, cod fiscal RO 1108133, cont RO36TREZ1315069XXX000942 deschis la Trezoreria Mun. Brașov, reprezentată legal prin Administrator Buciuman Alexandru, în calitate de prestator.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) abatere profesională - orice comportament culpabil care afectează credibilitatea profesională a operatorului economic în cauză, cum ar fi încălcări ale drepturilor de proprietate intelectuală, săvârșite cu intenție sau din culpă gravă, inclusiv încălcări ale normelor de deontologie în sensul strict al profesiei căreia îi aparține acest operator;
- b) achiziție sau achiziție publică - achiziția de lucrări, de produse sau de servicii prin intermediul unui contract de achiziție publică de către una ori mai multe autorități contractante de la operatori economici desemnați de către acestea, indiferent dacă lucrările, produsele sau serviciile sunt destinate ori nu realizării unui interes public;
- c) autoritate contractanta - Casa Județeană de Pensii Brașov;
- d) contract de achiziție publică - contractul cu titlu oneros, asimilat, potrivit legii, actului administrativ, încheiat în scris între unul sau mai mulți operatori economici și una ori mai multe autorități contractante, care are ca obiect execuția de lucrări, furnizarea de produse sau prestarea de servicii;
- e) contractant - orice operator economic care este parte la un contract de achiziție publică;



- f) CPV - nomenclatorul de referință în domeniul achizițiilor publice, adoptat prin Regulamentul (CE) nr. 2.195/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 noiembrie 2002 privind Vocabularul comun privind achizițiile publice (CPV);
- g) document al achiziției - anunțul de participare, documentația de atribuire, precum și orice document suplimentar emis de autoritatea contractantă sau la care aceasta face trimitere pentru a descrie ori stabili elemente ale achiziției sau ale procedurii de atribuire;
- h) documentația de atribuire - documentul achiziției care cuprinde cerințele, criteriile, regulile și alte informații necesare pentru a asigura operatorilor economici o informare completă, corectă și explicită cu privire la cerințe sau elemente ale achiziției, obiectul contractului și modul de desfășurare a procedurii de atribuire, inclusiv specificațiile tehnice ori documentul descriptiv, condițiile contractuale propuse, formatele de prezentare a documentelor de către candidați/ofertanți, informațiile privind obligațiile generale aplicabile;
- i) furnizor - entitatea care pune la dispoziția unui contractant produse, inclusiv servicii de instalare sau amplasare a acestora, dacă este cazul, ori care prestează servicii către acesta, care nu are calitatea de subcontractant;
- j) furnizor de servicii de achiziție - o persoană de drept public sau de drept privat care oferă pe piață activități de achiziție auxiliare;
- k) GDPR - Regulamentul General privind protecția datelor - Regulamentul U.E./ 2016/ 679 al Parlamentului European și Consiliului din 27.04.2016;
- l) licitație electronică - procesul repetitiv desfășurat prin mijloace electronice după o evaluare inițială completă a ofertelor, în cadrul căruia ofertanții au posibilitatea de a reduce prețurile prezentate și/sau de a îmbunătăți alte valori ale unor elemente ale ofertei, care permite clasificarea ofertelor prin metode automate de evaluare;
- m) liste oficiale - listele administrate de organismele competente, cuprinzând informații cu privire la operatorii economici înscrși pe liste și care reprezintă un mijloc de dovadă a îndeplinirii cerințelor de calificare și selecție prevăzute în liste;
- n) mijloace electronice - echipamente electronice de procesare, inclusiv compresie digitală, și stocare a datelor emise, transmise și recepționate prin cablu, radio, mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice;
- o) ofertant - orice operator economic care a depus o ofertă în cadrul unei proceduri de atribuire;
- p) ofertă - actul juridic prin care operatorul economic își manifestă voința de a se angaja din punct de vedere juridic într-un contract de achiziție publică. Oferta cuprinde propunerea financiară, propunerea tehnică, precum și alte documente stabilite prin documentația de atribuire;
- q) ofertă alternativă - oferta care respectă cerințele minime și eventualele cerințe specifice prevăzute în documentele achiziției, dar care propune o soluție diferită într-o măsură mai mare sau mai mică;



- r) operator economic - orice persoană fizică sau juridică, de drept public ori de drept privat, sau grup ori asociere de astfel de persoane, care oferă în mod licit pe piață executarea de lucrări și/sau a unei construcții, furnizarea de produse ori prestarea de servicii, inclusiv orice asociere temporară formată între două ori mai multe dintre aceste entități;
- s) persoane cu funcții de decizie - conducătorul autorității contractante, membrii organelor decizionale ale autorității contractante ce au legătură cu procedura de atribuire, precum și orice alte persoane din cadrul autorității contractante ce pot influența conținutul documentelor achiziției și/sau desfășurarea procedurii de atribuire;
- t) referință tehnică - orice specificație elaborată de organisme europene de standardizare, alta decât standardele europene sau alte organizații care au activități de standardizare la care România este parte, în conformitate cu proceduri adaptate în funcție de evoluția cerințelor pieței;
- u) scris(ă) sau în scris - orice ansamblu de cuvinte sau cifre care poate fi citit, reprodus și comunicat ulterior, inclusiv informații transmise și stocate prin mijloace electronice;
- v) Sistemul electronic de achiziții publice, denumit în continuare SEAP - desemnează sistemul informatic de utilitate publică, accesibil prin internet la o adresă dedicată, utilizat în scopul aplicării prin mijloace electronice a procedurilor de atribuire și în scopul publicării anunțurilor la nivel național;
- x) specificații tehnice - cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, într-o manieră corespunzătoare îndeplinirii necesității autorității contractante.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Obiectul principal al contractului îl constituie mentenanța sistemului de detecție și alarmare în caz de incendiu instalat la sediul Casei Județene de Pensii Brașov, cu respectarea prevederilor Caietului de sarcini (Anexa nr.1), parte integrantă din contract.



5. Prețul contractului

5.1 - Prețul contractului este de **800 lei fără T.V.A./ trimestru**, respectiv **952 lei cu T.V.A./ trimestru**; **1.600 lei fără T.V.A./ trimestru III 2020 și IV 2020**, respectiv **1.904 lei cu T.V.A./ trimestru III 2020 și IV 2020**,

5.2 - Prețul contractului nu se va modifica pe perioada de derulare a acestuia.

6. Durata contractului

6.1 - Prezentul contract este valabil în perioada 08.07.2020 - 31.12.2020.

6.2 - Prezentul contract se poate prelungi prin act adițional, pe o perioadă de maxim 4 luni, cu acordul ambelor părți, conform prevederilor Legii nr. 98 din 19 mai 2016, privind achizițiile publice și a Hotărârii nr. 395 din 2 iunie 2016, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/ acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

7. Obligațiile prestatorului

7.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile prevăzute la art.4, la standardele și/ sau performanțele prevăzute în legislația din domeniu.

7.2 - Prestatorul se obligă să despăgubească beneficiarul împotriva:

7.2.1 - reclamațiilor și acțiunilor în justiție, rezultate din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru/ sau în legătură cu produsele achiziționate;

7.2.2 - daune interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, dacă acestea sunt din culpa și în sarcina prestatorului, ca urmare a executării necorespunzătoare a contractului.

7.3 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată perioada de derulare a contractului.

7.4 - Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

7.5 - Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

7.6 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor, în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător de



siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate și de calificare a personalului folosit pe toată durata contractului, cu respectarea cerințelor legale.

7.7 - Prestatorul este obligat ca, în situația în care apar defecțiuni la sistemul de detecție și alarmare în caz de incendiu instalat la sediul Casei Județene de Pensii Brașov, să înlocuiască cu titlu gratuit echipamentele defecte până la achiziționarea de către Casa Județeană de Pensii Brașov a pieselor de schimb.

8. Obligațiile beneficiarului

8.1 - Beneficiarul va recepționa serviciile prestate în termenul convenit.

8.2 - Beneficiarul se obligă să efectueze plata, în baza facturii fiscale emise de către prestator, în conformitate cu prevederile legale.

8.3 - Beneficiarul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/ sau informații pe care acesta le consideră necesare îndeplinirii contractului.

8.4 - Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile prezentului contract și de a le consemna în procesul-verbal de recepție a serviciilor.

9. Recepție și verificări

9.1 - Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile Caietului de sarcini.

9.2 - Prestatorul va avea următoarele obligații specifice:

- la finalizarea intervenției va întocmi proces-verbal de recepție a serviciilor;
- în cazul în care o componentă necesită înlocuire sau reparare, întocmește un deviz care va trebui aprobat de către beneficiar; devizul va conține piesele de schimb, furniturile, alte materiale folosite și prețurile acestora;
- înlocuirea pieselor, pe baza devizului prezentat, se va face doar cu consultarea și acceptul Casei Județene de Pensii Brașov.
- în cazul apariției unei defecțiuni care se datorează exclusiv acțiunilor prestatorului, acesta se obligă să suporte întregul cost al reparației în cel mai scurt timp posibil, dar să nu depășească timpul convenit de ambele părți.

10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/ de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

10.2 - Beneficiarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are



dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11. Verificarea modului de îndeplinire a contractului

11.1 - Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile prezentului contract.

11.2 - Verificările vor fi efectuate de către beneficiar prin reprezentantul/ reprezentanții său/ săi împuternicit/ împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Beneficiarul are obligația de a notifica în scris prestatorului, identitatea persoanei/ persoanelor împuternicite pentru acest scop.

11.3 - În situația în care, pe parcursul derulării contractului, conducerea instituției constată situații care aduc atingere echilibrului contractual, va proceda conform legii.

12. Clauze de încetare a contractului

12.1 - Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- expirarea duratei contractului;
- părțile convin de comun acord încetarea contractului;
- de drept, în caz de pronunțare a unei hotărâri judecătorești definitivă și irevocabilă prin care s-a dispus anularea procedurii de atribuire finalizată cu încheierea prezentului contract.

13. Forța majoră

13.1 - Părțile nu răspund de neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a oricărei obligații care le revine în baza prezentului contract, dacă acest fapt a fost datorat unui caz de forță majoră.

13.2 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

13.3 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

13.4 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

13.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

13.6 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

13.7 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa pe o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.



14. Clauze de confidențialitate

14.1 - Prestatorul va respecta caracterul confidențial al informațiilor în legătură cu activitatea și beneficiarii Casei Județene de Pensii Brașov și orice alte informații care, dezvăluite, pot despăgubi pe beneficiar.

14.2 - Ambele părți contractante sunt de acord ca pe durata colaborării să nu dezvăluie informații confidențiale niciunei persoane fizice sau juridice.

14.3 - Ambele părți contractante nu vor folosi nicio informație în propriul folos sau în avantajul unei alte persoane fizice sau juridice. Restricția nu se aplică la informația publică.

14.4 - Prestatorul va lua toate măsurile impuse în conformitate cu art. 32 din GDPR, de asemenea toate măsurile tehnice și organizatorice adecvat împotriva procesării neautorizate sau ilegale a datelor cu caracter personal, precum și împotriva pierderii, distrugerii accidentale sau deteriorării datelor cu caracter personal. Prestatorul se va asigura că persoanele autorizate să proceseze datele cu caracter personal transmise de către Casa Județeană de Pensii Brașov, s-au angajat să pastreze confidențialitatea sau că au obligația legală de confidențialitate.

14.5 - Prestatorul va notifica fără întârziere Casa Județeană de Pensii Brașov, orice incident actual de distrugere ilegală, pierdere accidentală, divulgare sau acces la datele Casei Județene de Pensii Brașov, care pot include date cu caracter personal.

15. Clauze de suspendare a contractului

15.1 - Executarea contractului se suspendă în urma pronunțării de către instanța de judecată competentă, a unei încheieri de suspendare a prezentului contract, în cadrul soluționării contestației formulate la procedura de atribuire, de către orice persoană interesată.

16. Cesiunea

16.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al beneficiarului.

16.2 - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

17. Soluționarea litigiilor

17.1 - Beneficiarul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

17.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, beneficiarul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare



MINISTERUL MUNCII
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE



poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

18. Limba care guvernează contractul

18.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

19. Comunicări

19.1 - Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, înregistrată atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii ei.

19.2 - Comunicările între părți se pot face prin fax, poștă și/ sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării și la adresele comunicate de părți.

20. Legea aplicabilă contractului

20.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au intențeles să încheie azi 08.07.2020 prezentul contract, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.



MINISTERUL MUNCII
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE



Casa Națională de Pensii Publice
CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII
Brașov

Nesecret

Nr. 13077 din 22.12.2020

ACT ADIȚIONAL NR. 1
LA CONTRACT DE PRESTARI SERVICII DE DETECTIE SI ALARMARE IN CAZ DE INCENDIU
Nr. 5194 / 08.07.2020

Încheiat între

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII BRAȘOV, cu sediul în Brașov, Str. 13 Decembrie nr.43A, cod postal 50199, telefon: 0268418055, fax: 0268472216, e-mail: cjpbrasov@cnpp.ro, C.U.I. 13592877, cont RO79TREZ13125680320XXXXX, deschis la Trezoreria Brașov, reprezentată legal de Director Executiv Diana Itu în calitate de beneficiar

și

S.C. ELCATE S.R.L., cu sediul în Brașov, str. Carpenului, nr. 12, număr de înmatriculare J08/972/1991, cod fiscal RO 1108133, cont RO36TREZ1315069XXX000942 deschis la Trezoreria Mun. Brașov, reprezentată legal prin Administrator Buciuman Alexandru, în calitate de prestator,

În temeiul Legii nr. 98 din 19 mai 2016, privind achizițiile publice și a Hotărârii nr. 395 din 2 iunie 2016, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/ acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, a intervenit prezentul act adițional la Contractul nr. 5194/08.07.2020, prin care sunt modificate și completate clauzele contractuale după cum urmează:

Durata contractului

Durata contractului se prelungește pe o perioadă de 4 luni, începând cu data de 01.01.2021 până la data de 30.04.2021.

Toate celelalte prevederi ale contractului rămân valabile.

Prezentul act adițional la contractul nr. 5194/08.07.2020, a fost încheiat azi, 22.12.2020 într-un număr de 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, fiecare cu aceeași valoare juridică.